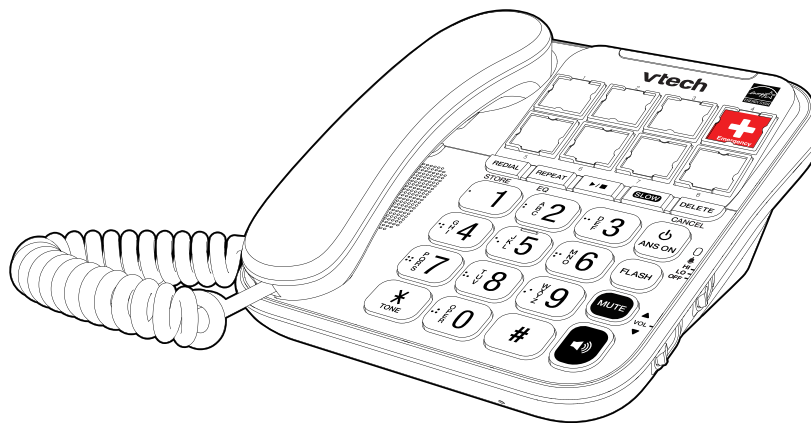


Allez à [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) pour les dernières nouvelles sur les produits VTech.

# SN1127

Système téléphonique amplifié à cordon avec répondeur, touches surdimensionnées et affichage

Balayez le code QR pour obtenir des informations sur le soutien



## vtech®

### Guide d'utilisation (version canadienne)



# Félicitations

pour l'achat de votre nouveau produit VTech. Avant d'utiliser ce téléphone, veuillez lire la section **Instructions de sécurité importantes**.

Ce guide de départ rapide vous fournit des instructions d'installation et d'utilisation de base. Un ensemble limité de fonctionnalités est décrit de manière abrégée. Veuillez consulter le manuel de l'utilisateur en ligne pour obtenir un ensemble complet d'instructions d'installation et d'utilisation à l'adresse suivante **phones.vtechcanada.com**.



Les téléphones identifiés par ce logo présentent une réduction du bruit et des interférences lorsqu'ils sont utilisés avec la plupart des appareils auditifs et des implants cochléaires équipés de bobines en T. Le logo TIA-1083 Compliant est une marque déposée de la Telecommunications Industry Association. Utilisé sous licence.



Le programme ENERGY STAR<sup>MD</sup> ([www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)) reconnaît et encourage l'utilisation de produits qui économisent de l'énergie et contribuent à protéger notre environnement. Nous sommes fiers d'apposer sur ce produit le label ENERGY STAR<sup>MD</sup> indiquant qu'il répond aux dernières directives en matière d'efficacité énergétique.

# Instructions de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre équipement téléphonique, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution et de blessure, notamment les suivantes :

1. Lisez et comprenez toutes les instructions.
2. Suivez tous les avertissements et instructions indiqués sur le produit.
3. Débranchez ce produit de la prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer.
4. **MISE EN GARDE** : N'installez pas la base du téléphone à

une hauteur supérieure à 2 mètres.

5. N'utilisez pas ce produit près de l'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'une cuve à lessive ou d'une piscine, ou dans un sous-sol ou une douche humide.
6. Ne placez pas ce produit sur une table, une étagère, un support ou toute autre surface instable.
7. Évitez de placer le système téléphonique dans des endroits où la température est extrême, où il est exposé à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques. Protégez votre téléphone de l'humidité, de la poussière, des liquides corrosifs et des vapeurs.
8. Des fentes et des ouvertures à l'arrière ou au bas de la

base du téléphone et du combiné sont prévues pour la ventilation. Pour les protéger de la surchauffe, ces ouvertures ne doivent pas être bloquées en plaçant le produit sur une surface molle telle qu'un lit, un canapé ou un tapis. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'un registre de chaleur. Ce produit ne doit pas être placé dans un endroit où il n'y a pas de ventilation adéquate.

9. Ce produit doit être utilisé uniquement avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique de votre domicile ou de votre bureau,

consultez votre revendeur ou votre compagnie d'électricité locale.

10. N'insérez jamais d'objets de quelque nature que ce soit dans ce produit par les fentes socle ou du combiné, car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou créer un court-circuit. Ne renversez jamais de liquide sur le produit.
11. Pour réduire le risque d'électrocution, ne démontez pas ce produit, mais confiez-le à un service de maintenance agréé. L'ouverture ou le retrait de pièces de la base du téléphone ou du combiné autres que les portes d'accès spécifiées peut vous exposer à des tensions dangereuses ou à d'autres risques. Un réassemblage incorrect peut

provoquer une électrocution lors de l'utilisation ultérieure du produit.

12. Ne surchargez pas les prises murales et les rallonges.
13. Débranchez ce produit de la prise murale et confiez la réparation à un centre de service autorisé dans les conditions suivantes :
  - Lorsque le cordon d'alimentation ou la fiche sont endommagés ou effilochés.
  - Si du liquide a été renversé sur le produit.
  - Si le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes couvertes par les instructions d'utilisation.

Un réglage incorrect d'autres commandes peut entraîner des dommages et nécessite souvent une intervention importante d'un technicien agréé pour rétablir le fonctionnement normal du produit.

- Si le produit est tombé et que le socle et/ou le combiné ont été endommagés.
  - Si le produit présente un changement net de performance.
14. Évitez d'utiliser un téléphone (autre que sans fil) pendant un orage. Il existe un faible risque d'électrocution dû à la foudre.
  15. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite. Dans certaines circonstances,

une étincelle peut être créée lorsque l'adaptateur est branché sur la prise de courant, ou lorsque le combiné est replacé dans son berceau. Il s'agit d'un événement courant associé à la fermeture de tout circuit électrique. L'utilisateur ne doit pas brancher le téléphone dans une prise de courant et ne doit pas placer un combiné chargé dans son socle si le téléphone se trouve dans un environnement contenant des concentrations de gaz inflammables ou soutenant les flammes, à moins que la ventilation ne soit adéquate. Une étincelle dans un tel environnement pourrait créer un incendie ou une explosion. De tels environnements peuvent

inclure : l'utilisation médicale d'oxygène sans ventilation adéquate; des gaz industriels (solvants de nettoyage; vapeurs d'essence; etc.); une fuite de gaz naturel; etc.

16. Ne placez le combiné de votre téléphone à côté de votre oreille que lorsqu'il est en mode de conversation normal.
17. L'adaptateur d'alimentation est conçu pour être correctement orienté dans une position de montage verticale ou au sol. Les broches ne sont pas conçues pour maintenir la fiche en place si elle est branchée dans une prise au plafond, sous la table ou dans une armoire.
18. Pour les équipements enfichables, la prise de courant doit être installée à

proximité de l'équipement et doit être facilement accessible.

19. Utilisez uniquement l'adaptateur fourni avec ce produit. Une polarité ou une tension incorrecte de l'adaptateur peut sérieusement endommager le produit.
20. La plaque signalétique est située en bas ou à proximité du produit.

## **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

### **Règlements FCC, ACTA et IC**

#### **Article 15 de la FCC**

REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux exigences d'un appareil numérique de classe B selon la partie 15 des règles de la Commission fédérale des communications (FCC). Ces exigences sont destinées à fournir une protection raisonnable contre

les interférences nuisibles dans une installation résidentielle.

Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre

l'équipement et le récepteur.

- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

**AVERTISSEMENT :** Les changements ou modifications apportés à cet équipement qui ne sont pas expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Cet appareil est conforme à l'article 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute

interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable. La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux exigences canadiennes : CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B).

### **Article 68 de la FCC et ACTA**

Cet équipement est conforme à l'article 68 des règlements de la FCC et aux exigences techniques adoptées par le Conseil administratif des équipements terminaux (ACTA). L'étiquette située à l'arrière ou au bas de cet équipement contient, entre autres, un identifiant de produit au format US:AAAEQ##TXXXX. Cet identifiant doit être fourni

à votre fournisseur de services téléphoniques sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour connecter cet équipement au câblage des locaux et au réseau téléphonique doivent être conformes aux règles applicables de la partie 68 et aux exigences techniques adoptées par l'ACTA.

Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec ce produit. Il est conçu pour être connecté à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit normalement être utilisée pour la connexion à une seule ligne. Consultez les instructions d'installation dans le manuel de l'utilisateur.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) est utilisé pour déterminer le nombre de dispositifs que vous pouvez connecter à

votre ligne téléphonique et qui sonneront quand même lorsque vous serez appelé. Le REN de ce produit est codé comme les 6e et 7e caractères suivant US : dans l'identifiant du produit (par exemple, si ## est 03, le REN est 0,3). Dans la plupart des régions, mais pas toutes, la somme de tous les REN doit être égale ou inférieure à cinq (5,0). Pour plus d'informations, veuillez contacter votre fournisseur de services téléphoniques.

Cet équipement ne doit pas être utilisé avec des lignes de groupe. Si vous avez un équipement de composition d'alarme spécialement câblé connecté à votre ligne téléphonique, assurez-vous que la connexion de cet équipement ne désactive pas votre équipement d'alarme. Si vous avez des questions sur ce qui peut désactiver l'équipement d'alarme,

consultez votre fournisseur de services téléphoniques ou un installateur qualifié.

Si cet équipement fonctionne mal, il doit être débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Le remplacement de cet équipement téléphonique ne peut être effectué que par le fabricant ou ses agents agréés. Pour les procédures de remplacement, suivez les instructions décrites dans la garantie limitée.

Si cet équipement cause des dommages au réseau téléphonique, le fournisseur de services téléphoniques peut interrompre temporairement votre service téléphonique. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous avertir avant d'interrompre le service. Si un préavis n'est pas possible, vous en serez informé

dès que possible. Vous aurez la possibilité de corriger le problème et le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer de votre droit de déposer une plainte auprès de la FCC. Votre fournisseur de services téléphoniques peut apporter des modifications à ses installations, à son équipement, à son fonctionnement ou à ses procédures qui pourraient affecter le bon fonctionnement de ce produit. Le fournisseur de services téléphoniques est tenu de vous informer si de tels changements sont prévus.

Ce produit est équipé d'un combiné filaire, il est compatible avec les appareils auditifs.

Si ce produit possède des emplacements de composition en mémoire, vous pouvez choisir d'y stocker des numéros de téléphone d'urgence (par exemple, police,

pompiers, services médicaux). Si vous mémorisez ou testez des numéros d'urgence, veuillez :

Rester en ligne et expliquer brièvement la raison de l'appel avant de raccrocher.

Effectuez ces activités en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir.

### **Industrie Canada**

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs exempts de licence qui sont conformes au(x) RSS exempts de licence d'Innovation, Science et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

(2) Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer

un fonctionnement indésirable de l'appareil.

La confidentialité des communications peut ne pas être assurée lors de l'utilisation de ce téléphone.

Le terme " IC : " précédant le numéro de certification/enregistrement signifie uniquement que les spécifications techniques d'Industrie Canada ont été respectées.

Le numéro d'équivalence de sonnerie (REN) de cet équipement terminal est de 1,0. Le REN indique le nombre maximal de dispositifs pouvant être connectés à une interface téléphonique. La terminaison d'une interface peut être constituée de n'importe quelle combinaison de dispositifs, à condition que la somme des REN de tous les dispositifs ne dépasse pas cinq.



Ce produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.d'urgence, veuillez :

Rester en ligne et expliquer brièvement la raison de l'appel avant de raccrocher.

Effectuez ces activités en dehors des heures de pointe, par exemple tôt le matin ou tard le soir.

Inclus dans l'emballage	1	Haut-parleur mains libres	20
Branchement et installation	2	Volume - Haut-parleur/Sonnerie	21
		Amplification	22
Branchement du socle	2	Mise en sourdine temporaire de la sonnerie	22
Mode d'alimentation par la ligne téléphonique (pas d'alimentation CA)	2	Appel en attente	22
Fixation murale du socle (optionnel)	3	Recomposition	23
		Composition rapide photo/mémoire	23
Survol	4	Répondeur	24
		Composition à tonalité temporaire	24
Réglages	8	Égaliseur	25
		À propos du répondeur intégré	26
Guide vocal pour régler votre répondeur	13	Voyant de nouveaux messages	27
Composition abrégée photo	14	Lecture de message	28
		Répéter le message en cours de lecture	28
Fonctionnement	18	Lecture du message précédent	28
		Supprimer un message	28
Faire un appel	20	Supprimer tous les messages	28
Répondre/Terminer un appel	20		

Accès à distance	29
Réglage du nombre de sonneries	30
Soin du produit   Besoin d'aide?	31
Garantie limitée	33
Spécifications techniques	35

# Inclus dans l'emballage

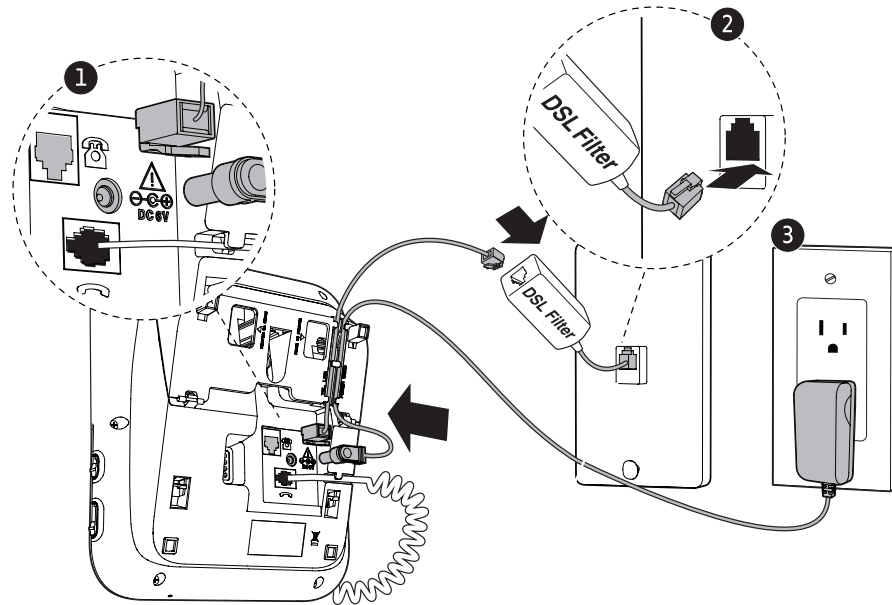


Guide d'utilisation  
(version  
canadienne)

# Branchement et installation

## Branchement du socle

Si vous êtes abonné à un service Internet haut débit par ligne d'abonné numérique (DSL) via votre ligne téléphonique, assurez-vous de connecter un filtre DSL (non fourni) à la prise téléphonique murale.



# Branchement et installation

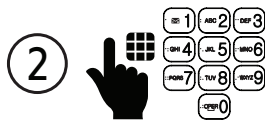
## Mode d'alimentation par la ligne téléphonique (pas d'alimentation CA)

En cas de panne de courant, la base téléphonique utilise l'alimentation de la ligne téléphonique pour vous permettre de passer et de répondre à des appels à l'aide du combiné à cordon et des touches de numérotation.

### Effectuer un appel pendant une panne de courant



Décrochez le combiné à cordon et attendez la tonalité.



Composez un numéro de téléphone à l'aide des touches de composition. Attendez d'entendre la tonalité de chaque touche après avoir saisi un chiffre avant d'appuyer sur la touche de composition suivante.

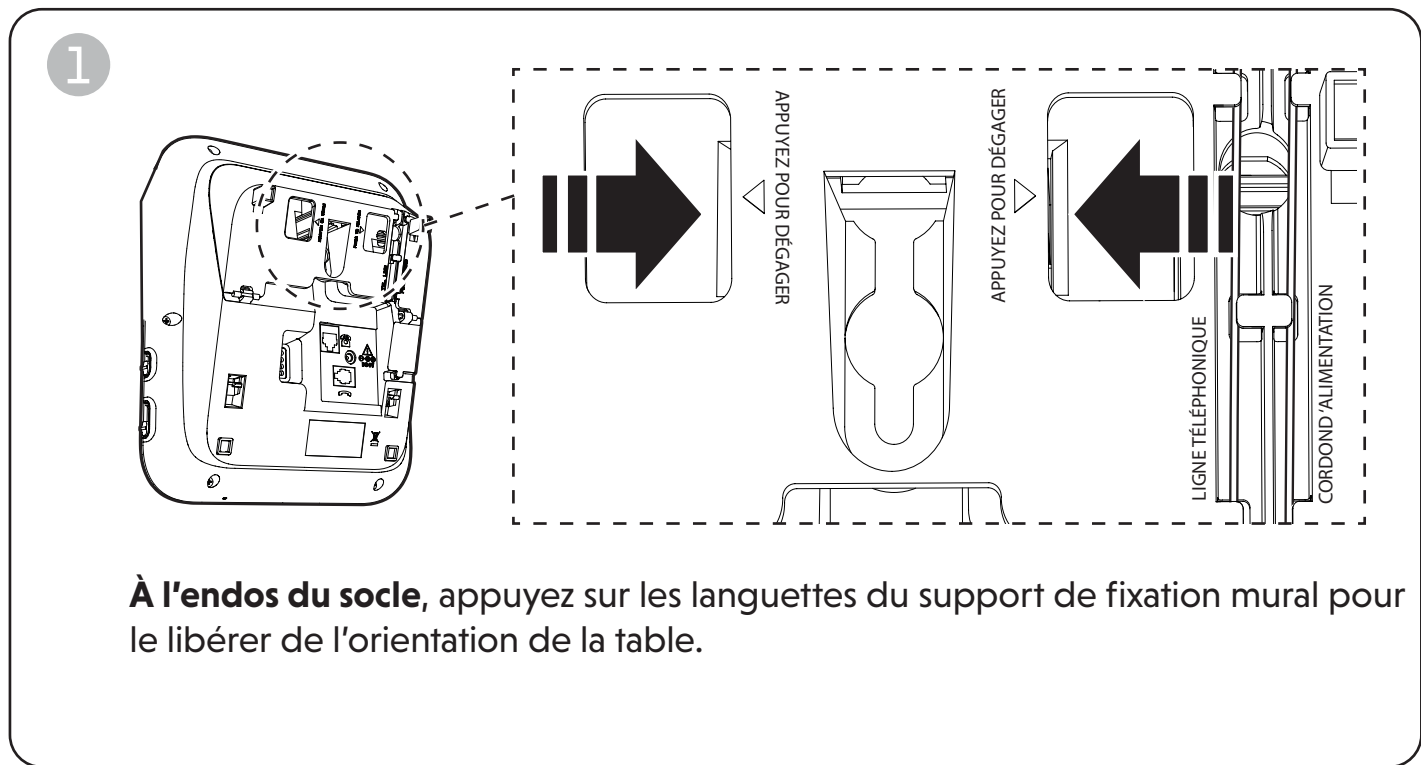
### Répondre à un appel pendant une panne de courant



Soulevez le combiné à cordon.

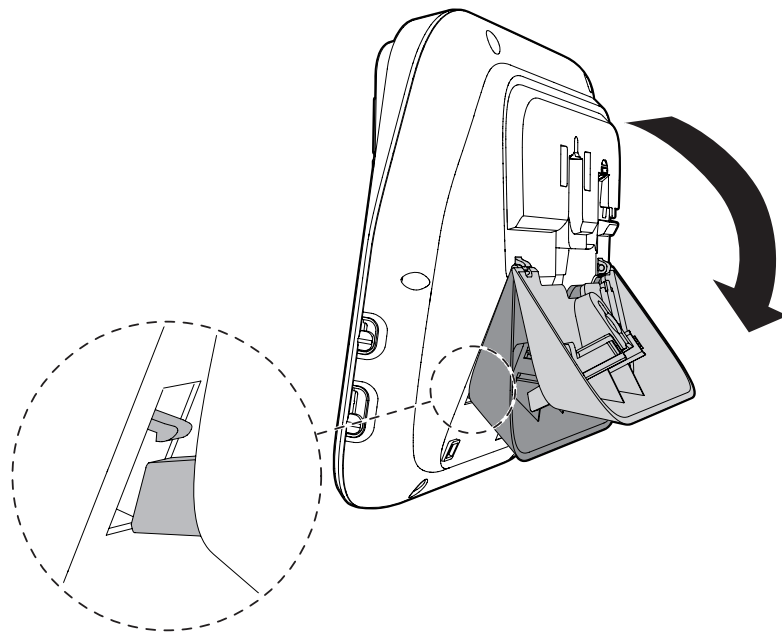
# Branchement et installation

## Fixation murale du socle (optionnel)



# Branchement et installation

2

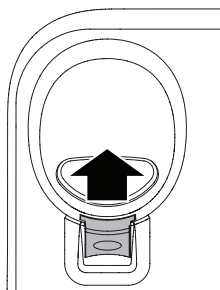


Faites basculer le support de montage mural vers le bas et poussez-le dans le socle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

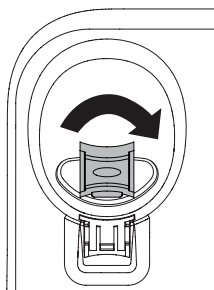


# Branchement et installation

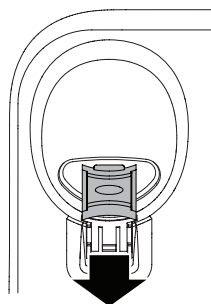
3



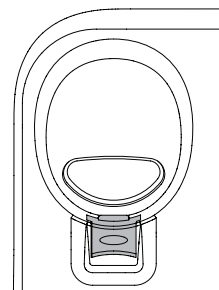
Glissez l'onglet de rétention du combiné vers le haut.



Retournez-le vers le bas.

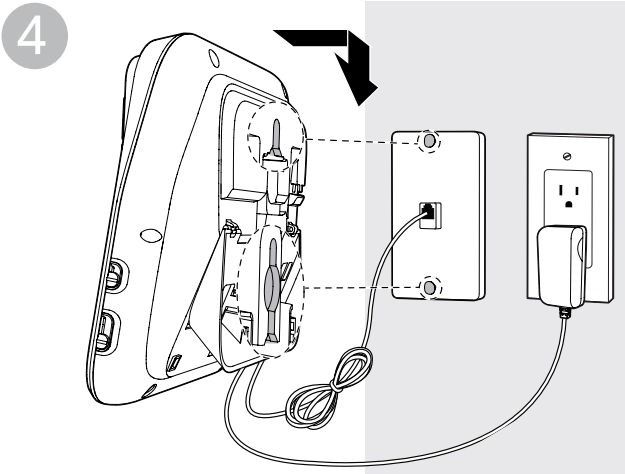


Faites glisser la languette du combiné pour la remettre dans la fente.



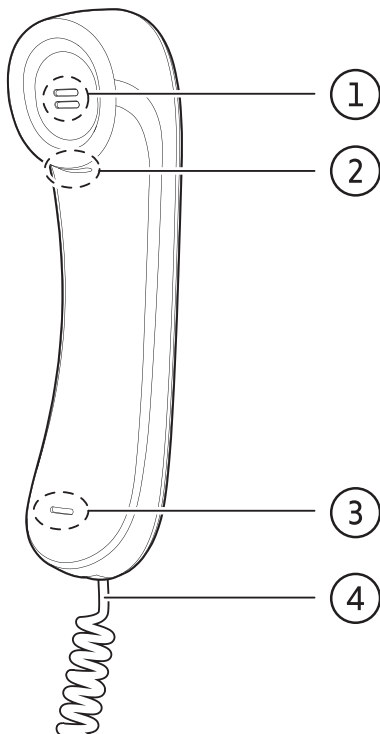
Le bord saillant de la languette du combiné maintient le combiné à cordon en place lorsque le téléphone est fixé au mur.

# Branchement et installation



Alignez et fixez le support sur la plaque de fixation murale du téléphone.





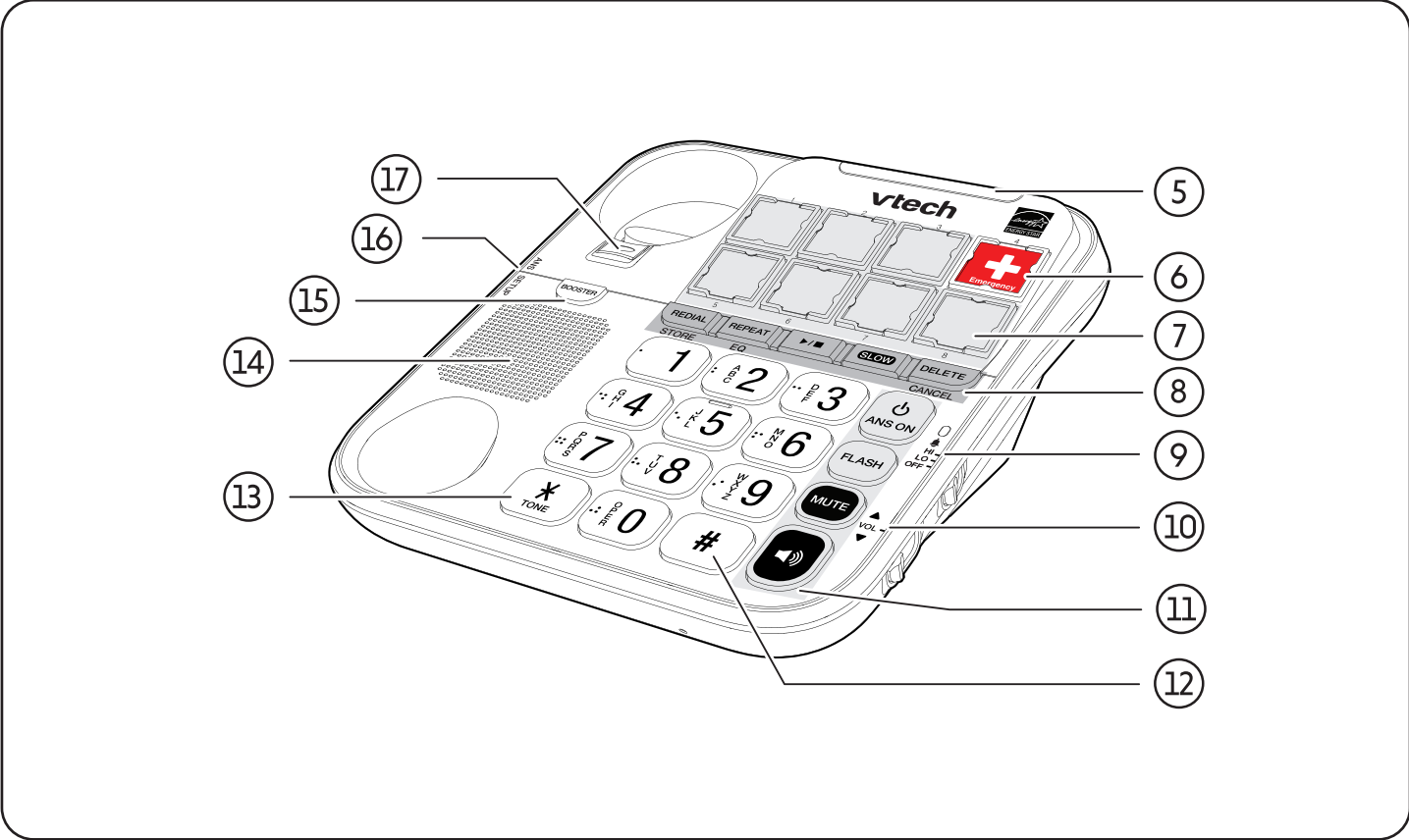
1 **Écouteur du combiné**




2 **Fente pour la languette de rétention du combiné**  
• Pour l'installation murale optionnelle.

3 **Microphone du combiné**






4 **Cordon spiralé du combiné**

# Survivol

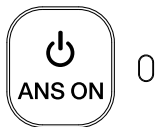


5 <b>Voyant visuel de sonnerie</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Allumé lorsque le téléphone est en cours d'utilisation ou lorsque le système de réponse répond à un appel entrant.</li><li>• Clignote pour indiquer un appel entrant.</li></ul>
6 <b>Composition abrégée SOS d'urgence</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• La touche de mémoire de composition rapide de photos <b>4</b> est adaptée aux appels d'urgence.</li><li>• Enregistrez le numéro de téléphone de votre contact d'urgence pour une composition rapide.</li></ul>
7 <b>Composition abrégée photo</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez pour composer les numéros préprogrammés.</li></ul>
8   	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez pour recomposer le dernier numéro.</li><li>• Enregistrez le numéro dans l'emplacement sélectionné.</li><li>• Appuyez sur pour répéter un message, et appuyez deux fois sur pour lire le message précédent.</li><li>• Appuyez sur <b>EQ</b> pendant l'appel pour modifier la qualité audio en fonction de votre audition.</li><li>• Lire les messages. Arrêtez la lecture des messages.</li></ul>

# Survol

<p>8</p>  <hr/>  <p>CANCEL</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur pour ralentir la lecture des messages.</li><li>• Supprimer/annuler/quitter le processus de composition abrégée de photos.</li><li>• Supprimez le message en cours de lecture.</li><li>• Appuyez deux fois sur pour supprimer tous les anciens messages.</li></ul>
<p>9</p>  <p>HI - LO - OFF -</p>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Règle le volume de la sonnerie du socle en mode veille.</li></ul>
<p>10</p>  <p>VOL -</p> 	<ul style="list-style-type: none"><li>• Règle le volume d'écoute pendant la lecture d'un message ou pendant un appel.</li></ul>

# Survol



11

- Allumez ou éteignez le répondeur.
- Le voyant s'allume lorsque le répondeur est activé.
- Le voyant s'éteint lorsque le répondeur est désactivé.
- Le voyant clignote lorsqu'il y a un nouveau message, et lorsqu'il y a encore un nouveau message parmi tous les messages écoutés.



- Pendant un appel, appuyez sur cette touche pour répondre à un appel entrant lorsque vous recevez une alerte d'appel en attente.







11

- Mise en sourdine du microphone pendant un appel.
- Mise en sourdine temporaire de la sonnerie pendant que le téléphone sonne.



- Appuyez pour faire un appel à l'aide du haut-parleur mains libres.

# Réglages

12		<ul style="list-style-type: none"><li>• Touche dièse.</li></ul>
13		<ul style="list-style-type: none"><li>• Permutez temporairement au mode de composition à tonalité pendant un appel.</li></ul>
14	<b>Haut-parleur</b>	
15		<ul style="list-style-type: none"><li>• Améliorez la clarté et l'intensité de la voix de votre interlocuteur pendant un appel.</li></ul>
16	 <b>ANS SETUP</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur cette touche et le guide vocal vous invite à configurer le répondeur.</li></ul>
17	<b>Langnette du combiné</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pour la fixation murale optionnelle.</li></ul>



# Réglages

## Guide vocal pour régler votre répondeur

Cette fonction vous aide à configurer le répondeur. Vous pouvez suivre le guide vocal pour régler et modifier la date et l'heure, enregistrer votre propre message d'annonce, régler le nombre de sonneries, le filtrage des appels, la tonalité d'alerte des messages et le code d'accès à distance.

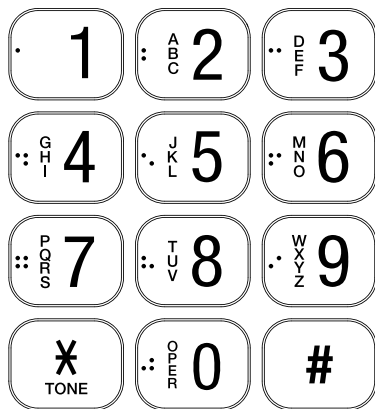
Appuyez sur **OO ANS SETUP** et le guide vocal vous invitera à configurer le répondeur.



*"Ce guide vocal vous aidera à configurer votre répondeur."*

Appuyez sur **DELETE**  
CANCEL à tout moment pendant le guide vocal pour annuler la configuration.

# Réglages



1. Suivez les étapes du guide vocal pour configurer la date et l'heure.
2. Une fois la date et l'heure réglées, vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes.

*Appuyez sur*

<b>1</b>	Pour enregistrer votre propre annonce.
<b>2</b>	Pour configurer le nombre de sonneries*.
<b>3</b>	Pour configurer le filtrage des appels.
<b>4</b>	Pour définir la tonalité d'alerte de message.
<b>5</b>	Pour définir le code d'accès à distance.
<b>6</b>	Pour modifier la date et l'heure.
<b>* TONE</b>	Pour répéter les options de ce menu.

3. Suivez les étapes du guide vocal pour effectuer la configuration correspondante.

\* Si vous sélectionnez l'option **Économie d'interurbain**, le répondeur répondra après deux sonneries lorsque vous avez de nouveaux messages, et après quatre sonneries lorsqu'il n'y a pas de nouveaux messages. Ceci vous permet de vérifier la présence de nouveaux messages et d'éviter de payer des frais d'interurbain lorsque vous appelez de l'extérieur de votre région.

# Réglages

## Composition abrégée photo


Le socle comporte huit touches de mémoire de composition rapide de photos **1** à **8**. Vous pouvez enregistrer les numéros de téléphone que vous souhaitez composer rapidement sur les touches de composition rapide de photos. La touche de mémoire rapide photo **4** est adaptée aux appels d'urgence.


### ☀ CONSEIL


- Nous vous recommandons d'enregistrer au moins deux contacts que vous pourriez avoir besoin d'appeler plus souvent ou immédiatement aux touches de composition abrégée de la photo **1** et **2**.

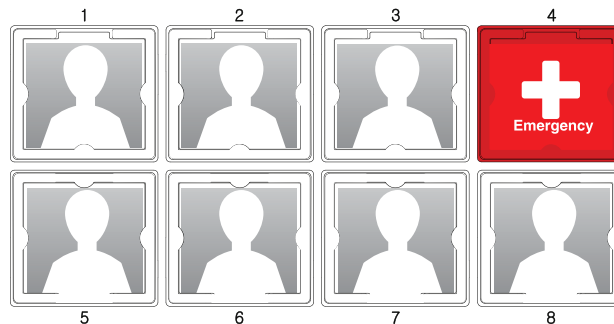
# Réglages

## Ajouter ou programmer un numéro abrégé de photo

1. Appuyez sur  en mode de veille.
2. Appuyez sur vos touches de mémoire préférées, par exemple [1].
3. Appuyez sur les touches numériques pour saisir le numéro de téléphone.




- Appuyez sur  pour annuler et quitter le processus d'entrée en mémoire.

4. Appuyez sur  pour enregistrer le numéro dans l'emplacement de la touche mémoire sélectionnée.
  - Vous entendrez "[Numéro de téléphone] est en mémoire dans l'adresse mémoire [1]." et une tonalité de confirmation.



# Fonctionnement

## Changement/Retrait d'un numéro de composition abrégée photo

1. Appuyez sur  en mode de veille.
2. Appuyez sur la touche mémoire dont vous voulez modifier le numéro de composition abrégé, par exemple [1].
3. Appuyez sur les touches numériques pour saisir le **nouveau** numéro de téléphone.
  - Appuyez sur  pour annuler et quitter le processus d'entrée en mémoire.
  - Pour retirer le numéro de composition abrégée, n'entrez pas de numéro de téléphone.
4. Appuyez sur  pour entrer le numéro dans l'adresse mémoire sélectionnée.
  - Vous entendrez "[Numéro de téléphone] est entré en mémoire dans l'adresse mémoire de composition abrégée [1]." et une tonalité de confirmation pour le changement.
  - Si vous n'entrez pas le numéro de téléphone à l'étape 3, vous entendrez "Aucun numéro en mémoire dans l'adresse mémoire de composition abrégée [1]." À la fin, vous entendrez une tonalité de confirmation pour confirmer que le vide est sauvegardé et que le numéro précédemment enregistré est supprimé.

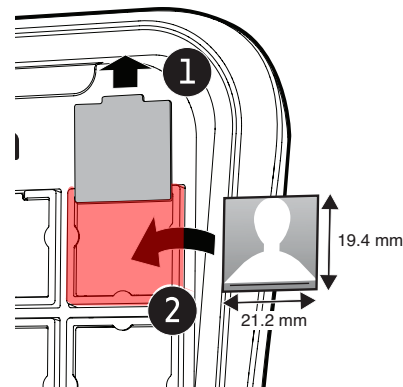
# Fonctionnement

## Insérez les photos pour les touches de composition abrégée

Vous pouvez insérer des photos dans les compartiments de composition rapide de photos, ou écrire les noms des contacts sur des cartes et les insérer dans les compartiments.

### REMARQUE


- Le socle est expédié avec des autocollants de protection couvrant les compartiments de composition abrégée des photos. Retirez l'autocollant de protection avant l'utilisation.
1. Retirez le couvercle du compartiment de composition rapide par photos.
  2. Recadrez la photo de votre choix au format spécifié à droite, puis insérez-la dans le compartiment de composition rapide par photos.
  3. Remettez le couvercle du compartiment de composition rapide de photos dans le compartiment.

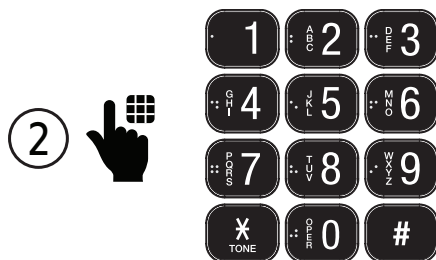


# Fonctionnement

## Faire un appel




Sur le socle, appuyez sur  ou soulevez le combiné à cordon.




Composez le numéro de téléphone.


## Répondre/Terminer un appel



Pour répondre à l'appel, appuyez sur  du socle ou soulevez le combiné à cordon.

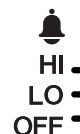
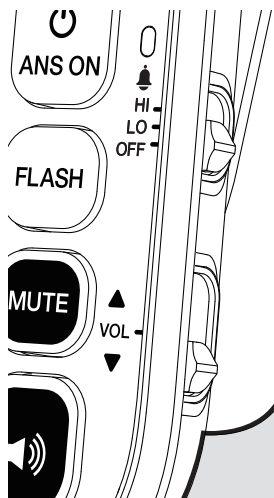
Pour terminer un appel, appuyez à nouveau sur  du socle ou raccorchez le combiné à cordon.

## Haut-parleur mains libres

Pendant l'utilisation du combiné, appuyez sur  du socle pour passer au haut-parleur mains libres.

# Fonctionnement

## Volume - Haut-parleur/Sonnerie



Glissez le commutateur **VOL** pour régler le niveau de volume du combiné à cordon ou du haut-parleur en mode veille, en cours d'appel et lors de la lecture d'un message.

Glissez le commutateur **Ringer** pour régler le niveau de volume de la sonnerie.

### ⚠ MISE EN GARDE

- Portez une protection auditive, car une sonnerie et un son forts peuvent endommager votre audition. Réglez le volume pour réduire la sonnerie et le son si vous les trouvez trop élevés.



# Fonctionnement

## Amplification



Appuyez sur cette touche pour augmenter temporairement le volume de l'appel\*. Il reprendra son niveau de volume initial après la fin de l'appel.

\*Pour le combiné filaire uniquement.

## Mise en sourdine temporaire de la sonnerie



Lorsque le téléphone sonne, vous pouvez faire temporairement la sonnerie sans couper l'appel. L'appel suivant sonnera normalement au volume programmé.

## Appel en attente

Lorsque vous êtes abonné au service d'appel en attente de votre fournisseur de services téléphoniques, vous entendez une tonalité d'alerte en cas d'appel entrant alors que vous êtes déjà en communication.



1. Appuyez sur **FLASH** du socle pour mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'appel entrant.
2. Appuyez sur **FLASH** en tout temps pour permuter entre les appels.

# Fonctionnement

## Recomposition

Le dernier numéro composé est en mémoire dans le socle.



Pour recomposer le dernier numéro, appuyez sur le haut-parleur mains libre ou soulevez le combiné à cordon.



Appuyez sur **REDIAL**.

## Composition rapide photo/mémoire

Si vous avez défini des numéros abrégés, vous pouvez appuyer sur une touche de composition par photo pour composer rapidement le numéro prédéfini.

Pour plus de détails sur le réglage de la composition abrégée photo/mémoire, voir page 16.

### mode de composition rapide photo



Appuyez sur une photo pour composer le numéro.

### Mode de combiné




Soulevez le combiné et appuyez sur une photo pour composer.

# Répondeur

## Composition à tonalité temporaire

Ce téléphone est configuré par défaut comme un téléphone Touch-Tone.

Si vous n'avez que le service à impulsions (rotatif), vous pouvez appuyer sur  pour passer temporairement de la composition à impulsions à la composition à tonalités tactiles pendant un appel. Cette fonction est utile si vous devez envoyer des signaux à tonalité pour accéder à vos services bancaires ou interurbains.



### Pour le réglage de la composition abrégée permanente

Entrez le code secret pour sélectionner le **mode de composition à tonalité/Impulsions**.

### Composition à tonalité à la composition à impulsions

Appuyez sur **\*366#** en mode de veille et vous entendrez une tonalité de confirmation.

### Composition à impulsion à la composition à tonalité

Press **\*367#** in idle mode, and you will hear a confirmation tone.

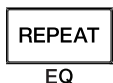
# Répondeur

## Égaliseur

L'égaliseur vous permet de modifier la qualité sonore du téléphone pour l'adapter au mieux à votre audition. Le réglage par défaut est **Naturel**.

### Changer le réglage de l'égaliseur

*Pendant un appel*




Appuyez sur  pour commuter entre **Naturel**, **Aigus 1**, **Aigus 2**, et **Graves**.

# Répondeur

## À propos du répondeur intégré

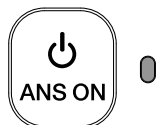
Pour l'enregistrement des messages, votre téléphone est doté d'un répondeur intégré.

### RÉPONDEUR INTÉGRÉ

SUPPORTÉ PAR	Systeme téléphonique
ABONNEMENT	Non
FRAIS	Non
RÉPONDRE AUX APPELS ENTRANTS	<ul style="list-style-type: none"><li>• Après 4 sonneries par défaut.</li><li>• Il peut être modifié par le guide vocal.</li></ul>
MÉMOIRE	Socle
RÉCUPÉRER LES MESSAGES	<ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur  du socle; OU</li><li>• Accédez à distance à l'aide d'un code d'accès.</li></ul>

# Répondeur

## Mettre le répondeur intégré en ou hors fonction

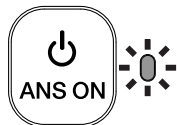


Appuyez sur **ANS ON** pour le mettre en fonction, et le voyant du répondeur s'allumera.



Appuyez à nouveau sur **ANS ON** pour le mettre hors fonction.

## Voyant de nouveaux messages



Le voyant du répondeur clignote lorsqu'il y a un nouveau message.  
Le clignotement continue s'il y a encore un message non écouté.

### ☀ CONSEIL

- Si vous vous attendez à ce qu'un message entrant soit enregistré sur le répondeur, mais qu'il n'y figure pas et que vous êtes abonné au service de messagerie vocale auprès de votre fournisseur de services téléphoniques (l'abonnement est obligatoire et des frais peuvent s'appliquer). Il se peut alors qu'il y ait été enregistré. Suivez leurs instructions pour récupérer de votre boîte vocale. Un numéro d'accès et/ou un code d'accès sont requis. Pour éviter ce scénario, voir la section "Réglage du nombre de sonneries" à la page 30.

# Répondeur

## Lecture de message



## Répéter le message en cours de lecture



## Lecture du message précédent



Appuyez deux fois sur **REPEAT.**

## Supprimer un message




## Supprimer tous les messages



Appuyez deux fois sur **DELETE.**

## ☀ CONSEIL

- Pendant la lecture d'un message sur le socle, vous pouvez appuyer sur  pour réduire la vitesse de lecture
- Si la mémoire du répondeur est pleine ou faible, vous pouvez supprimer vos anciens messages afin de libérer la mémoire pour les nouveaux messages.

# Répondeur

## Accès à distance

Vous pouvez joindre votre répondeur à distance en composant le numéro de téléphone de votre domicile depuis n'importe quel téléphone à clavier. Un code de sécurité à deux chiffres est requis. Le code prédéfini est **19**. Vous pouvez régler le code de **00** à **99**.

1. Pour accéder à votre répondeur à distance, composez votre numéro de téléphone à partir de n'importe quel téléphone à clavier.
2. Lorsque le système fait entendre l'annonce de votre répondeur, "Bonjour. Veuillez laisser un message après la tonalité", entrez le code de sécurité à deux chiffres.
3. Entrez l'une des commandes à distance.

COMMANDE	DESCRIPTION
<b>1</b>	Lire tous les messages.
<b>2</b>	Lire uniquement les nouveaux messages.
<b>3</b>	Supprimer le message en cours (pendant la lecture).
<b>33</b>	Supprimez tous les anciens messages.



# Répondeur

COMMANDE	DESCRIPTION
<b>4</b>	Répéter le message en cours (pendant la lecture).
<b>5</b>	Arrêt.
<b>*5</b>	Écouter une liste de commandes à distance.
<b>6</b>	Passer au message suivant (pendant la lecture).
<b>*7</b>	Enregistrer une nouvelle annonce.
<b>8</b>	Terminer l'appel.
<b>0</b>	Activer ou désactiver le répondeur.

## Réglage du nombre de sonneries

Vous pouvez régler votre répondeur pour qu'il réponde aux appels au moins deux sonneries plus tôt que votre service de messagerie vocale. Par exemple, si votre service de messagerie vocale répond après six sonneries, réglez votre répondeur pour qu'il réponde après quatre sonneries. Ainsi, si vous êtes en communication, ou si le répondeur est occupé à enregistrer un message et que vous recevez un autre appel, le deuxième appelant peut laisser un message vocal. Appuyez sur **oo ANS SETUP** pour régler le nombre de sonneries par le guide vocal. Pour plus de détails, voir "Guide vocal pour régler le répondeur" de la page 14.

# Soin du produit | Besoin d'aide?

## **Prendre soin de votre téléphone**

Votre téléphone sans fil contient des composants électroniques sophistiqués, il doit donc être traité avec soin.

### **Évitez les traitements brutaux**

Posez délicatement le combiné. Conservez les matériaux d'emballage d'origine pour protéger votre téléphone si vous devez l'expédier.

### **Évitez l'eau**

Votre téléphone peut être endommagé s'il est mouillé. N'utilisez pas le combiné à l'extérieur sous la pluie et ne le manipulez pas avec des mains mouillées. N'installez pas le socle près d'un évier, d'une baignoire ou d'une douche.

### **Orages**

Les orages peuvent parfois provoquer des surtensions dangereuses pour les appareils électroniques. Pour votre propre sécurité, faites attention lorsque vous utilisez des appareils électriques pendant les orages.

### **Nettoyage de votre téléphone**

Votre téléphone est doté d'un boîtier en plastique durable qui devrait conserver son éclat pendant de nombreuses années. Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec non abrasif.

# Soin du produit | Besoin d'aide?

N'utilisez pas de chiffon humide ni de solvants de nettoyage d'aucune sorte. Pour des opérations et des guides qui vous aideront à utiliser votre téléphone, et pour les dernières informations et supports, allez consulter les rubriques d'aide en ligne et les FAQ en ligne.

Utilisez votre téléphone intelligent ou votre appareil mobile pour accéder à notre aide en ligne.

- Allez à <https://phones.vtechcanada.com/fr/support/general/manuals?model=sn1127>

- Balayez le code QR sur la droite. Lancez l'application appareil photo ou l'application scanner de code QR sur votre téléphone intelligent ou votre tablette.

Placez l'appareil photo de l'appareil devant le code QR et cadrez-le. Appuyez sur la notification pour déclencher la redirection de l'aide en ligne.

- Si le code QR n'est pas clairement affiché, réglez la mise au point de votre appareil photo en le rapprochant ou en l'éloignant jusqu'à ce qu'il soit clair.

Vous pouvez également appeler notre service clientèle au 1-800-267-7377 pour obtenir de l'aide.



# Garantie limitée

## Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit VTech (ci-après 'VTech'), garantit au détenteur d'une preuve d'achat valide (ci-après, le 'consommateur' ou 'vous') que ce produit et tous ses accessoires (ci-après, le 'produit'), tel que fourni par VTech dans l'emballage, seront libres de tout défaut, selon les conditions énumérées dans les présentes, s'ils ont été installés et utilisés dans des conditions normales et selon les instructions de ce guide d'utilisation. Seul l'acheteur original peut se prévaloir des avantages de cette garantie limitée, pour des produits achetés et utilisés aux États-Unis et au Canada.

## Que fera VTech si le produit s'avère défectueux (ci-après, le 'produit défectueux'), dans ses pièces et sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie?

Pendant la période de la garantie limitée, le centre de service autorisé par VTech réparera ou remplacera, à la seule discrétion de VTech, sans frais de pièces ni de main-d'oeuvre pour le consommateur, tout produit défectueux. Si nous réparons le produit, nous pourrions utiliser des pièces neuves ou remises à neuf. Si nous décidons de le remplacer, nous pourrions le faire avec un produit neuf ou remis à neuf possédant des caractéristiques similaires. VTech retournera au consommateur le produit réparé ou remplacé en bon état de fonctionnement, mais conservera les pièces, modules et autres équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de VTech, constitue le seul et unique recours du consommateur. Ce remplacement ou cette réparation devrait prendre environ trente (30) jours.

## Quelle est la durée de la période de garantie limitée?

Ce produit est couvert par une garantie limitée d'UNE (1) ANNÉE à partir de la date d'achat. Si nous réparons ou remplaçons un produit défectueux selon les termes de cette garantie limitée, cette garantie s'applique également aux produits réparés ou remplacés pendant une période de: (a) 90 jours à partir de la date où le produit réparé ou remplacé vous a été expédié ou; (b) la durée résiduelle de la garantie originale d'une année, selon la période qui est la plus longue.

## Qu'est-ce que cette garantie ne couvre pas?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

1. Les produits soumis à une mauvaise utilisation, un accident, un transport ou tout autre dommage physique, installation inadéquate, utilisation ou manipulation anormale, négligence, inondation, feu, eau ou toute autre infiltration de liquide; ou
2. Les produits endommagés à la suite d'une réparation, modification ou manipulation par une entité autre qu'un centre de service autorisé par VTech; ou
3. Les produits si le mauvais fonctionnement est causé par des conditions de signal, de manque de fiabilité du réseau de diffusion via un système d'antenne ou de câblodistribution; ou
4. Les produits si le problème est causé par l'utilisation de dispositifs ou d'accessoires électriques qui ne proviennent pas de VTech; ou
5. Les produits dont les autocollants de garantie/certifications de garantie et les inscriptions de numéros de série électroniques sur une plaque ont été enlevés, effacés, modifiés ou rendus illisibles; ou
6. Les produits achetés, utilisés, réparés ou expédiés à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis et du Canada, ou
7. Les produits retournés sans preuve d'achat (référez-vous au point 2 ci-dessus); ou
8. Les frais liés à l'installation, aux commandes et réglages pouvant être effectués par le consommateur ni les coûts d'installation ou de réparation des dispositifs connexes au produit.

## Comment se procurer le service sous garantie?

Pour vous procurer du service sous garantie, visitez notre site Web au [phones.vtechcanada.com](http://phones.vtechcanada.com) ou composez le 1-800-267-7377.

REMARQUE : Avant d'appeler, veuillez lire le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et caractéristiques du produit peut vous épargner un appel de service.

# Garantie limitée

À moins que cela ne soit prévu par les lois en vigueur, vous assumez les risques de perte ou de dommage en cours de transport; de plus, vous êtes tenu(e) responsable de la livraison ou des frais de manutention encourus lors de l'expédition au centre de service. VTech vous retournera le produit après l'avoir réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais de transport, de livraison et de manutention. VTech n'assume pas les dommages ou les pertes que peut subir le produit en cours de transport. Si la défectuosité du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne répond pas aux conditions de ladite garantie, VTech communiquera avec vous et vous demandera si vous autorisez le coût de la réparation avant d'effectuer tout travail. Vous devez déboursier les frais de la réparation et du transport des produits qui ne sont pas couverts par cette garantie limitée.

## **Que devez-vous inclure avec le produit pour obtenir du service sous garantie?**

1. Retournez l'emballage original complet, incluant le contenu et le produit, au centre de service VTech le plus près de chez vous, accompagné d'une note décrivant la défectuosité du produit, et
2. Vous devez inclure une 'preuve d'achat' valide (facture) identifiant le produit (numéro de modèle) et la date d'achat; et
3. Inscrivez vos nom et adresse complète, ainsi que les numéros de téléphone où nous pourrions vous rejoindre, s'il y a lieu.

## **Autres restrictions**

Cette garantie représente l'entente complète et exclusive entre vous, le consommateur, et VTech. Elle a préséance sur toutes les autres communications écrites ou orales en rapport avec ce produit. VTech n'offre aucune autre garantie pour ce produit. Cette garantie décrit toutes les responsabilités de VTech en rapport avec ce produit. Il n'y a pas d'autres garanties expresses. Personne n'est autorisé à apporter des changements à cette garantie limitée et vous ne devez pas vous fier à de telles modifications.

Droits légaux de l'État ou de la

province : Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et il se peut que vous jouissiez d'autres droits pouvant varier d'une province à l'autre. Restrictions : Les garanties implicites, y compris

celles en qualité loyale et marchande, ainsi que toute adaptation à un usage particulier (une garantie non écrite spécifiant que le produit est apte à être utilisé normalement), se limitent à la durée d'une année à partir de la date d'achat. Certains états ou certaines provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui a trait à l'exclusion des dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

**Veillez conserver votre facture d'achat originale en tant que preuve d'achat.**

# Spécifications techniques

---

Exigences d'alimentation

Socle : 6 V CC @ 800 mA

---



Les spécifications peuvent changer sans préavis.  
© 2022 VTech Communications, Inc.  
Tous droits réservés. 07/22. SN1127\_QSG\_V1.0